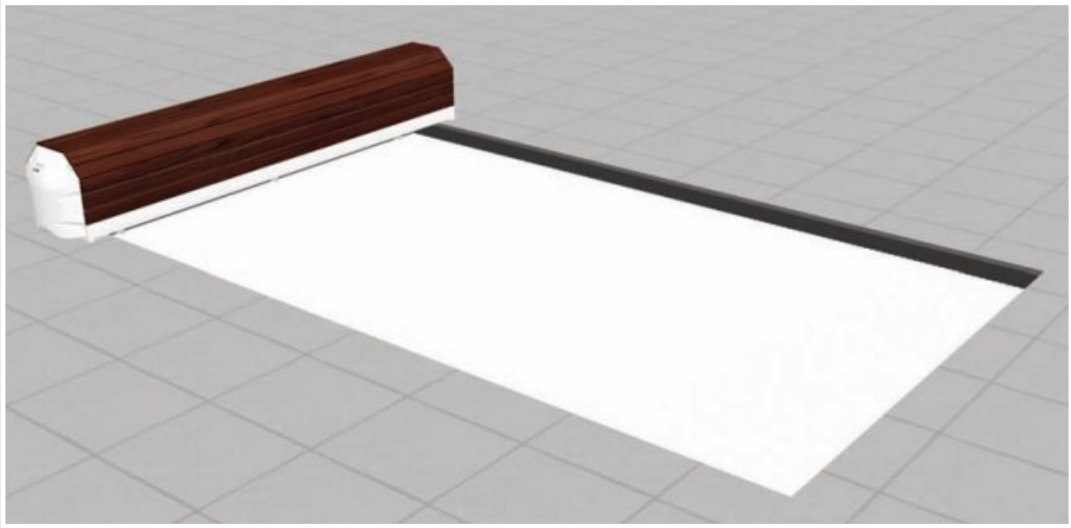
АВТОМАТИЧЕСКОЕ НАКРЫТИЕ

RollOver

OPALE

INFINY



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Установка / Эксплуатация / Уход / Обслуживание / Советы безопасности

www.pg-cover.com

DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION PISCINE

DEL

ПОСЛЕ МОНТАЖА ОБОРУДОВАНИЯ, ПЕРЕДАТЬ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПОСТАВЛЯЕМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Roll-Over (1 упаковка)

x1

Двигатель и пакет комплектующих деталей, находятся в корпусе, который оснащен коробкой запуска

Roll-Over Carrare или Opale

x1

Рукоятка

Щит управления

x1

Двигатель внутри вала 120 NM

Дюбель Ø12 **x4**	Белая заглушка **x4**	Ключ шестигранный n°4 **x1**	ключи + брелок **x2**
Шуруп M10x60 **x4**	Шайба M10 **x4**	Ручка-ключ **x1**	

Комплектующие детали

Пластины “Модель и цвет в зависимости от заказа” (разное количество упаковок)

Пластины 69 mm

Дополнительная опция - Держатели ремней “Модель в зависимости от заказа”(1упаковка)

Quick-Lock

Passe-sangle

Push-lock

3 модели крепления : На дюбелях - Закладная - Навесная

УПАКОВКА

Например - для бассейна 5 x 10 m с лестницей Ø3 m
Roll-Over Opale : 1 упаковка 0.80 x 0.80 x 5.65 --- 165 Kg
Roll-Over Infiny : 1 упаковка 0.80 x 0.80 x 5.65 --- 300 Kg

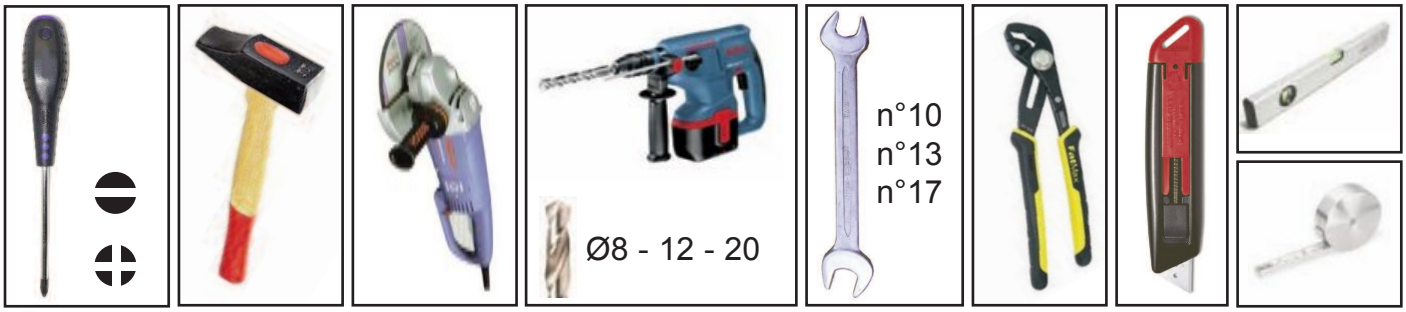
Пластины : 5 упаковок 5 x 0.25 x 0.20 m --- 250 Kg

ТРАНСПОРТИРОВКА

Ответственность за сохранность товара во время перевозки несет получатель.Если при получении товара обнаружены какие-то повреждения, он должен немедленно указать о них в ведомости о доставке. Получатель также должен сообщить о всех обнаруженных повреждениях на протяжении 48 часов, отослав заказное письмо перевозчику.

www.pg-cover.com

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ МОНТАЖА



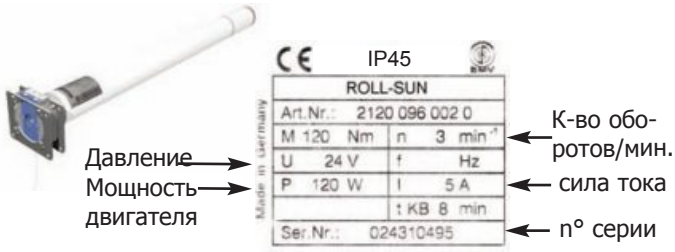
Для монтажа достаточно 2 человек

ИНФОРМАЦИЯ / ЗАНИМАЕМЫЙ ОБЬЕМ

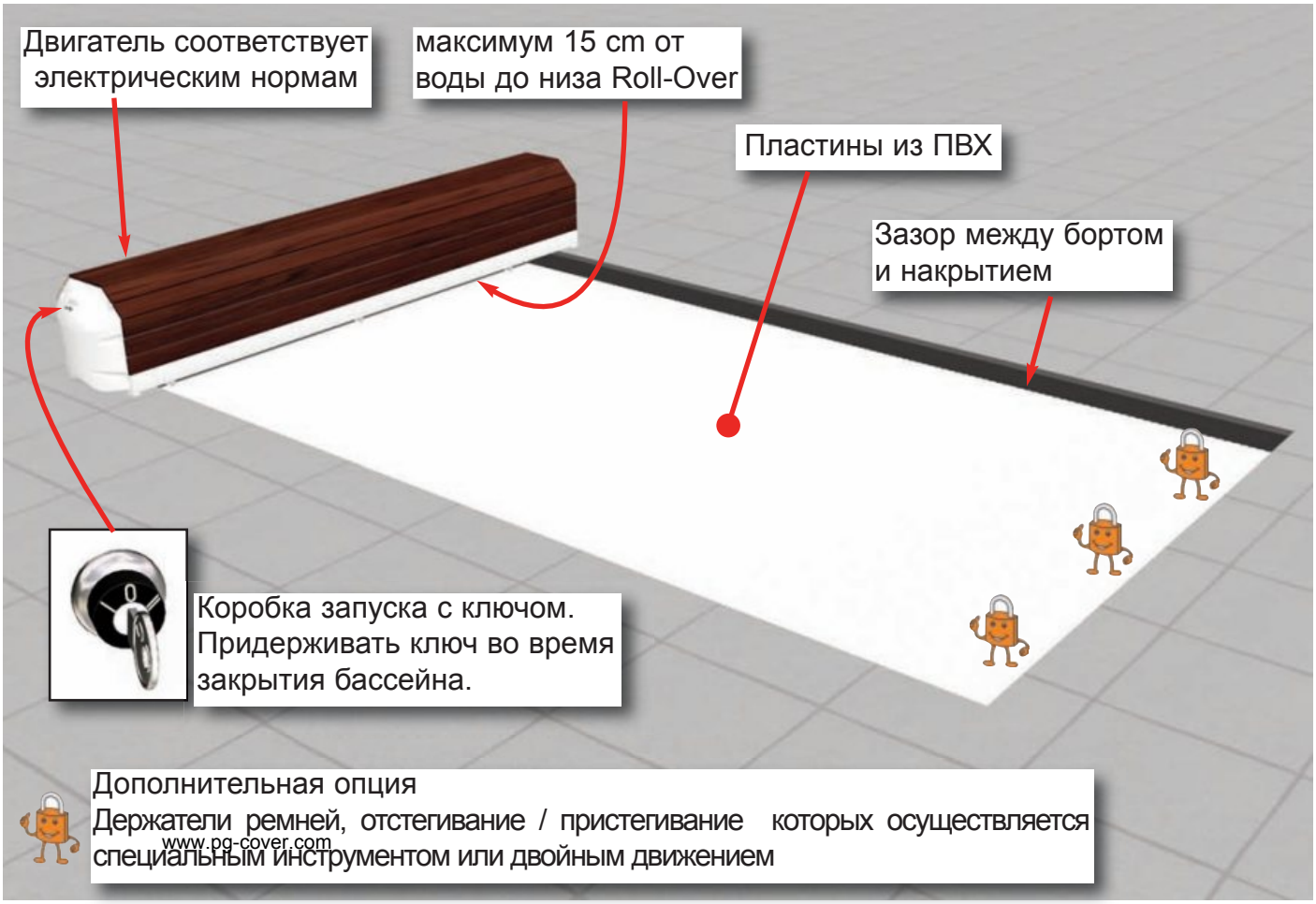
Для бассейна до 6 x 14 m + лестница Ø4 m

Двигатель установлен внутри вала с доступом через корпус, который оснащен коробкой запуска.
Питание подается с помощью щита управления, который находится в техническом помещении.
Настройка конечного положения накрытия производится на двигателе.

Автоматический выключатель защищает систему от возможного блокирования накрытия.
Накрытие изготовлено из герметичных пластин ПВХ, скрепленных между собой и плавающих на поверхности воды.



АВТОМАТИЧЕСКОЕ НАКРЫТИЕ

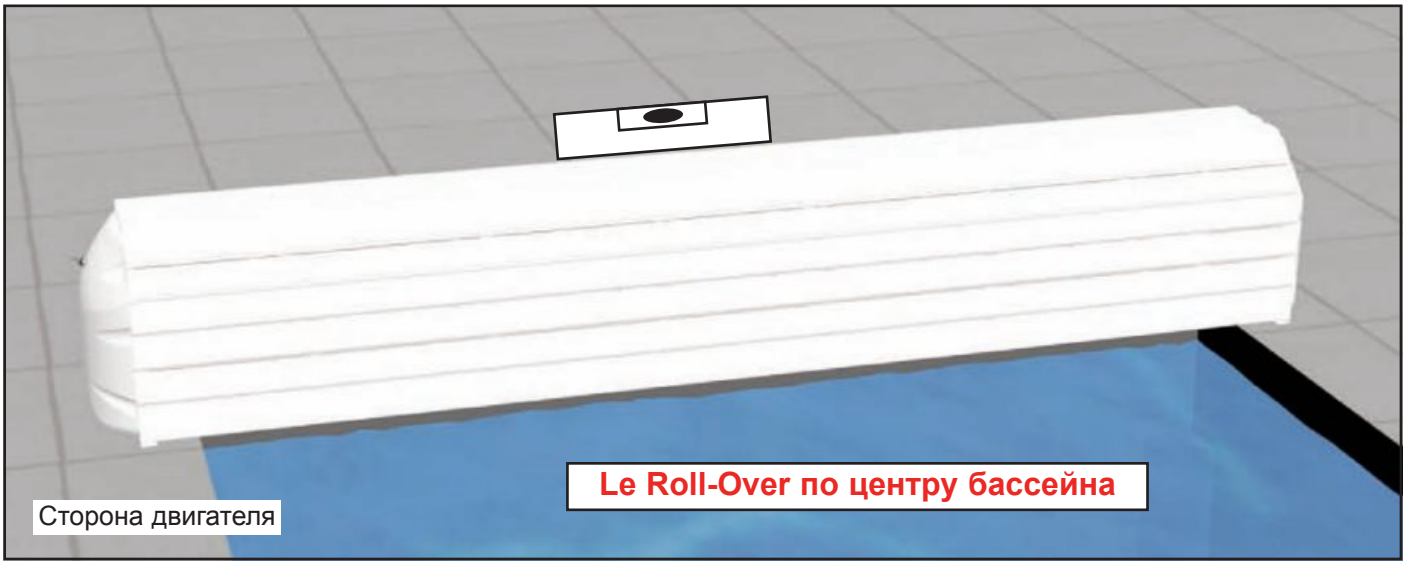


www.pg-cover.com

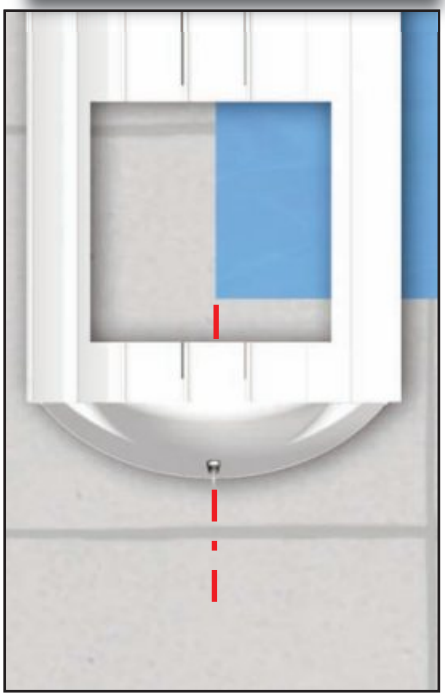
ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА

Разместить сматывающее устройство

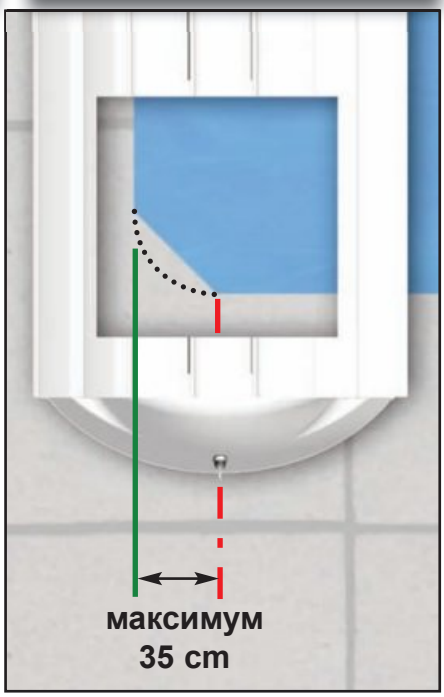
Двигатель находится в корпусе, который оснащен коробкой запуска



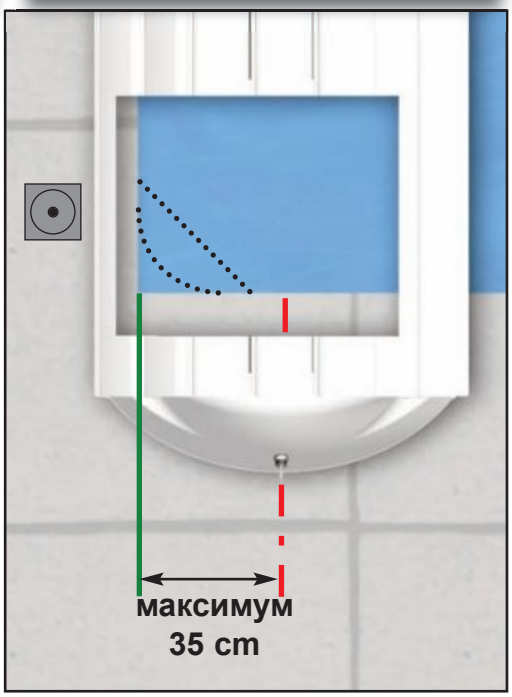
- Прямой угол



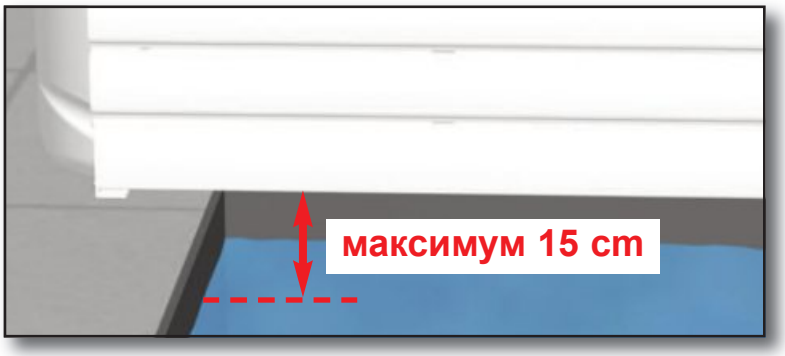
- Закругленные углы
- Срезанные улы



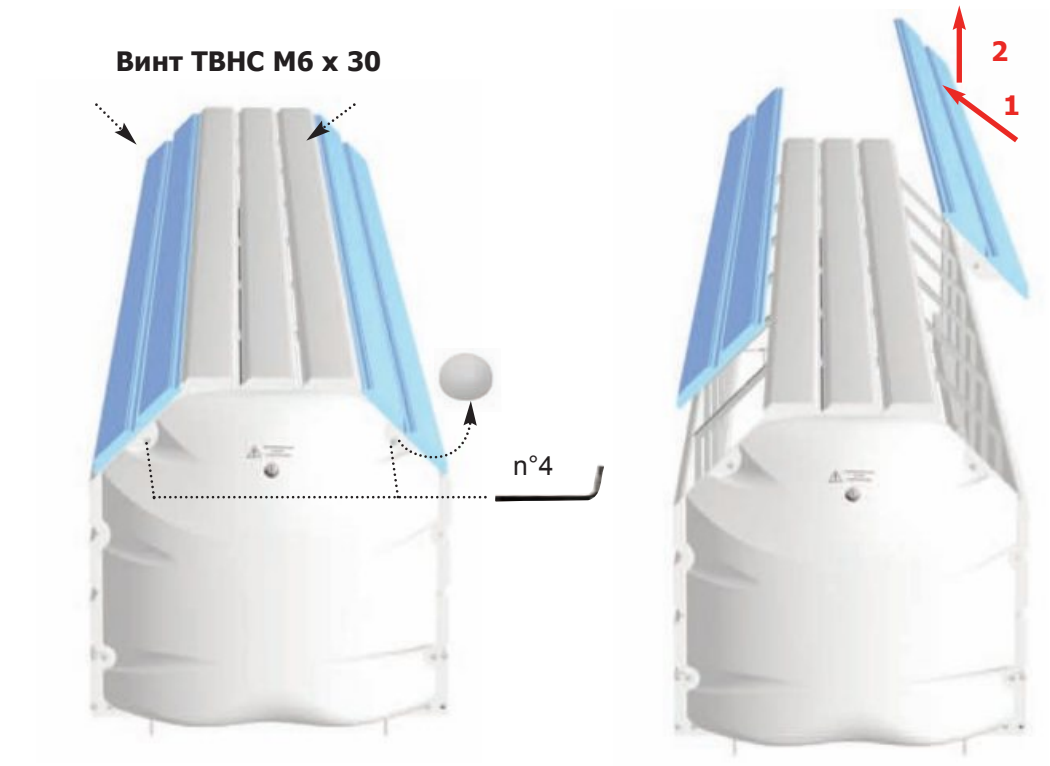
Позволяет добраться к скиммерам



ПРОВЕРКА УРОВНЯ ВОДЫ



ДЕМОНТАЖ СЪЕМНЫХ ПЛАНОК



ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ КРЕПЛЕНИЕ

СБОРКА СЪЕМНЫХ ПЛАНОК

Поднести планку к Roll-Over

Винт ТВНС М6 x 30
+ шайба
+ заглушка

ПРОВОДКА

Коробка запуска

Автоматический выключатель

1 2 3 4 5 6

Контактно-соединительная колодка

Щит управления

(RO2V в защитной оболочке)

2 x 4 mm² - до 16 m в длину.
2 x 6 mm² - от 16 до 25 m в длину.
2 x 10 mm² - от 25 до 50 m в длину.

Питание 230 V

Щит управления должен находиться в сухом помещении.
Установка должна соответствовать нормам C15-100.
(проконсультируйтесь с вашим электриком)
Щит управления с питанием 230 V (50 Hz).
Необходимая мощность составляет 0.15 Kw.
Необходимо предусмотреть предохранитель рассчитанный на силу тока 30 mA.

1 - Питание для управления конечного положения
2 - Питание для управления конечного положения
3 - Минус,питание двигателя
4 - Плюс, питание двигателя
5 - Плюс питание
6 - Минус питание

www.pg-swing.com

СБОРКА ПЛАСТИН

ключ шестигранный n°4

Упаковка «Начало накрытия» +

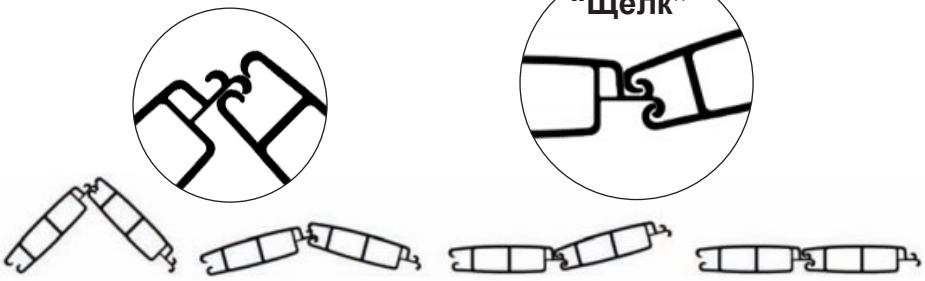
Опустить пластины на воду и скрепить их между собой. Обратите внимание на направление пластин.

Выемка

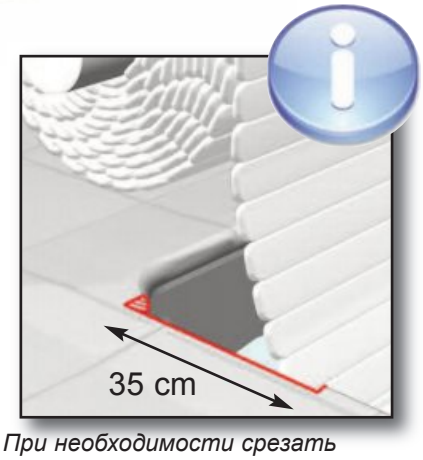
Упаковка «Конец накрытия»

Упаковка «Лестница»

По всей длине пластины



Повторите операцию если пластины не полностью скреплены



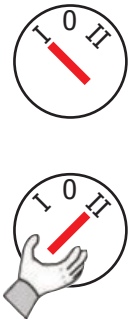
При необходимости срезать бортовой камень, чтобы улучшить скольжение накрытия.

УСТАНОВКА НАПРАВЛЯЮЩИХ

Благодаря направляющим, накрытие перемещается в правильном направлении.Сверление осуществляется на заводе.

ДЕМОНТАЖ ЗАГЛУШКИ И ПЛАСТИНЫ

ПРОВЕРКА УПРАВЛЕНИЯ



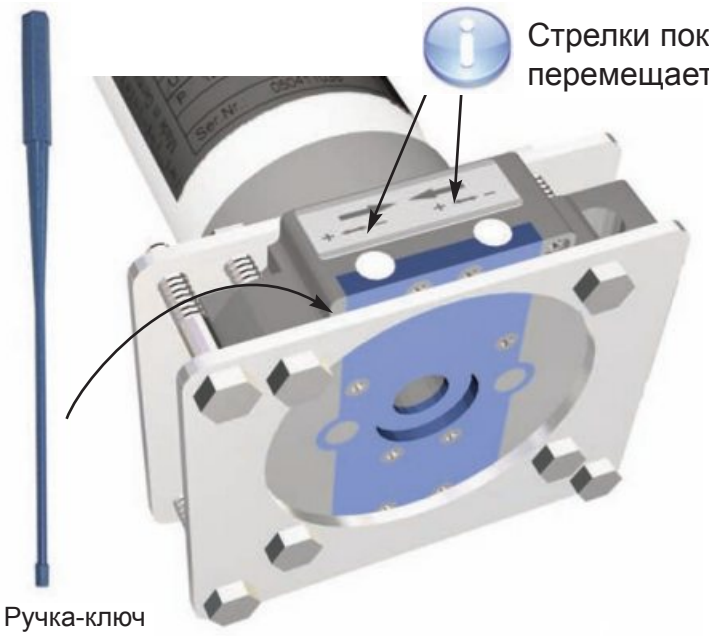
Открытие бассейна

Закрытие бассейна

придержать контакт

При неправильной работе, поменять местами провода 1 и 2 (стр.6)

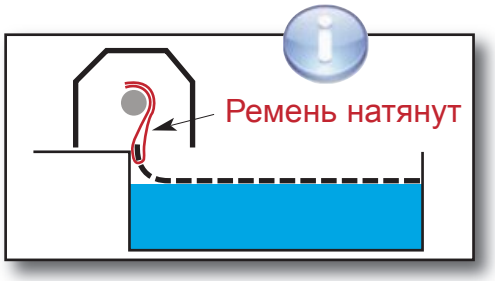
НАСТРОЙКА КОНЕЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ НАКРЫТИЯ



Стрелки показывают в каком направлении перемещается накрытие

Поворачивая ручку-ключ в сторону **+** , вы увеличиваете расстояние разматывания накрытия

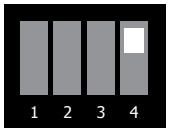
Поворачивая ручку-ключ в сторону **-** , вы уменьшаете расстояние разматывания накрытия



ПРОВЕРКА УПРАВЛЕНИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

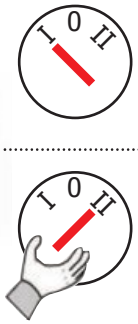
- Отключить автоматический выключатель

(Switch PROG)



Отключен

- Проверить :

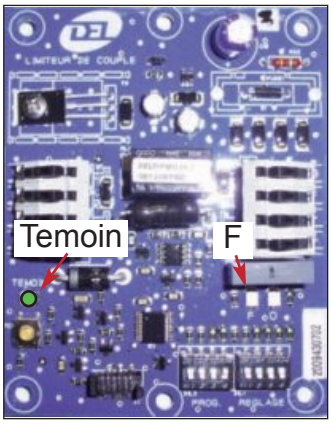


Придержать контакт

Открытие бассейна

Закрытие бассейна

ЛАМПОЧКИ		
Temoin	O	F
●	●	○
●	○	●



При неправильной работе, проверьте правильность подключения проводов (стр. 6)

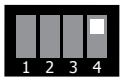
www.pg-cover.com

НАСТРОЙКА СМАТЫВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА (SWITCH RÉGLAGE)

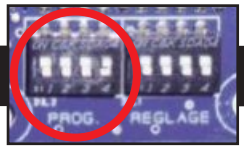
Roll-Over

НАСТРОЙКА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ КОНТРОЛЯ (SWITCH RÉGLAGE)

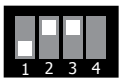
$\mathcal{L}$ = Длина бассейна включая лестницу

$\mathcal{L}$ <= 12 m	$\mathcal{L}$ > 12 m
	
30 секунд	*60 секунд*

НАСТРОЙКА ПОРОГА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ (SWITCH PROG)



ℓ = Ширина бассейна

ℓ <= 3 m	ℓ <= 4 m	ℓ <= 5 m	ℓ <= 6 m	ℓ <= 7 m	ℓ <= 8 m	ℓ <= 9 m	ℓ <= 10 m
							

← Максимальная чувствительность - - - - - - - - - Минимальная чувствительность →

ЗАПУСК (SWITCH PROG)

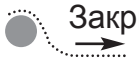
Включен

Если автоматический выключатель не включен, двигатель, щит управления и пластины могут быть повреждены. В таком случае гарантия при возврате не действительна.

ВАЖНО

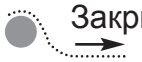
Придержать контакт более 3 сек.
=
Следующее открытие защищено

более 3 сек.



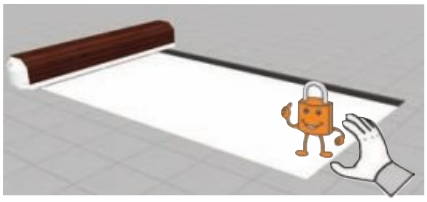
Придержать контакт менее 3 сек.
=
Следующее открытие не защищено

менее 3 сек.



ПРОВЕРИТЬ

A - Заблокировать накрытие вручную или ремнями.
Открыть бассейн.



=> Двигатель автоматически отключен.
(при необходимости, отрегулировать порог чувствительности)

При несвоевременной остановке, уменьшить порог чувствительности выбрав настройку для большей ширины бассейна.

www.gaviota.com

плата включена	Temoin	O	F
Открытие под контролем	🟡	🟢	○
Открытие без контроля	🟢	🟢	○
Закрытие	🟢	○	🟢
Срабатывание выключателя	🔴		

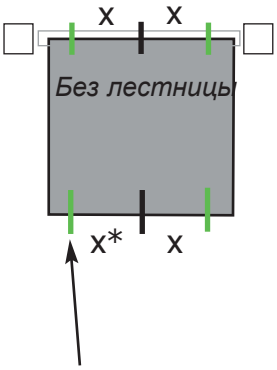
ДЕРЖАТЕЛИ РЕМНЕЙ – ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ

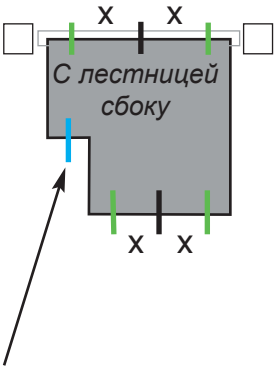
Push-lock

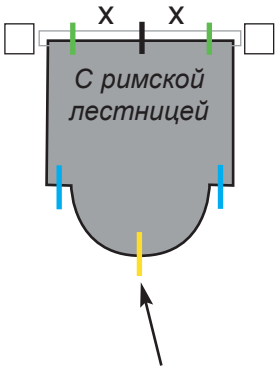
Quick-lock

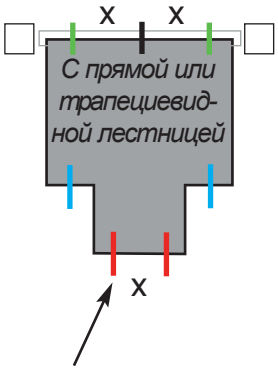
Passe-sangle

КАК ПРАВИЛЬНО УСТАНОВИТЬ ДЕРЖАТЕЛИ РЕМНЕЙ









держатель расположен максимум 50 cm от борта	1 держатель по центру если < 1 m 1 держатель максимум 50 cm от борта если < 2 m 2 держателя если > 2 m	держатель вконце римской лесницы	2 держателя максимум 50 cm от борта

*** X не должен превышать 2 m**

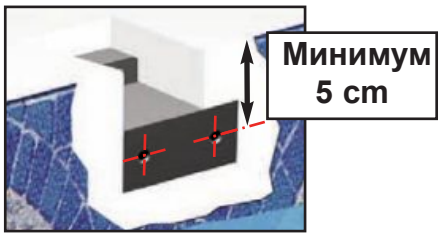
Расположение держателей на пластинах указано на схеме, которая прилагается к упаковке с пластинами.
Все изменения в расположении держателей должны соответствовать требованиям описанным выше. В других случаях, свяжитесь с нами.

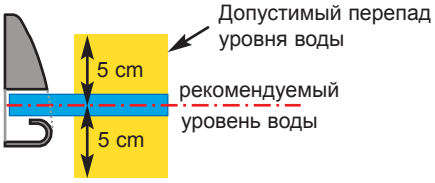
Комплекты Quick-lock не устанавливаются на срезанных углах и кривых, за исключением римской лестницы.

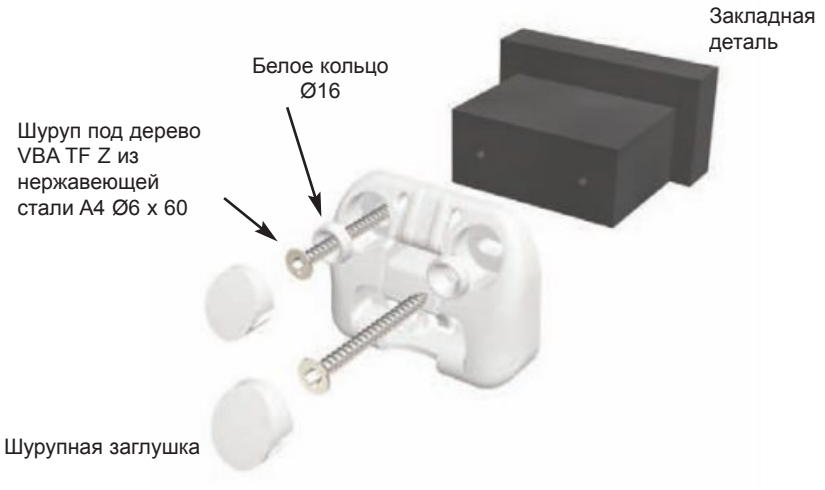
Регулятор уровня воды обязателен

Вариант крепления с закладной деталью

Для бетонных бассейнов

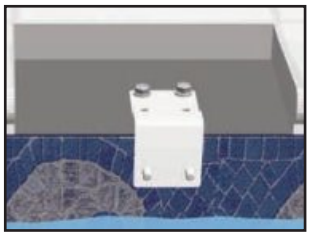


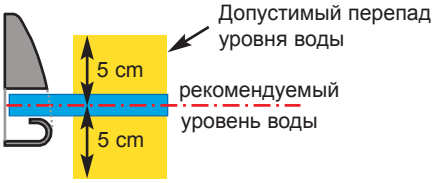




Вариант крепления с навесной деталью

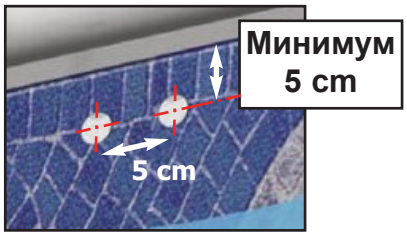
Для бетонных бассейнов

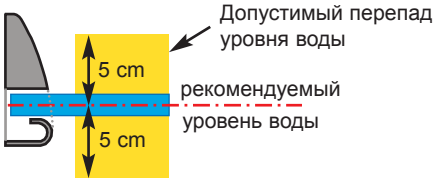


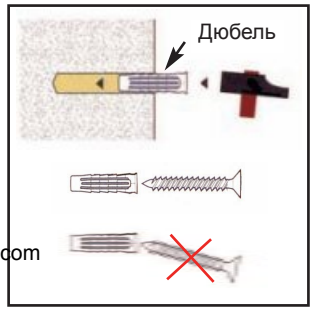


Вариант крепления с деталью на дюбелях

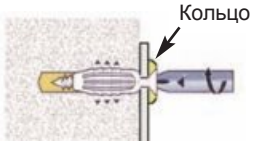
Для бассейнов из бетона и шлакоблоков толщиной стенки >= 8 mm





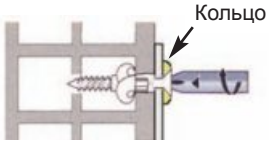


Бетон



Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

Шлакоблок



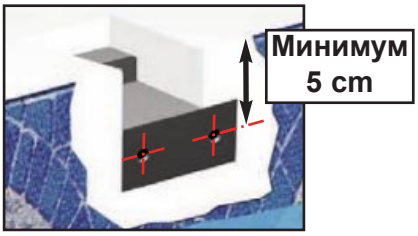
При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.

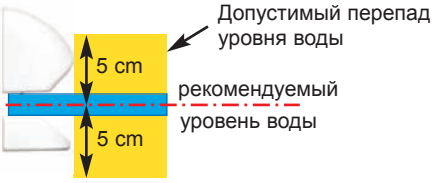
УСТАНОВКА QUICK-LOCK

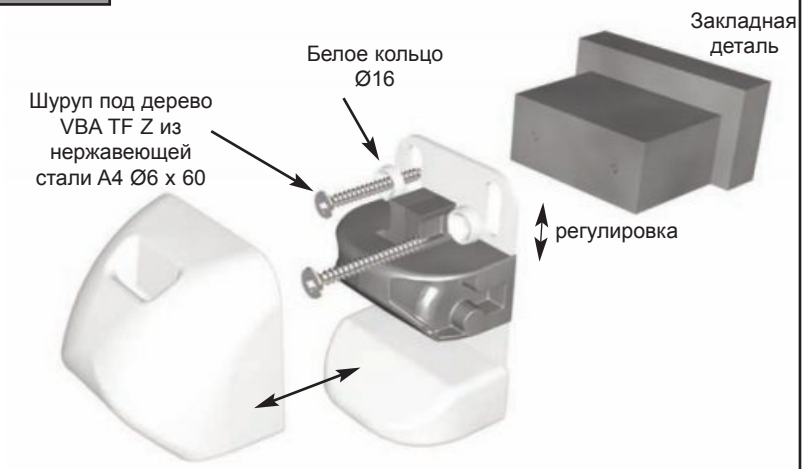
Регулятор уровня воды обязателен

Вариант крепления с закладной деталью

Для бетонных бассейнов

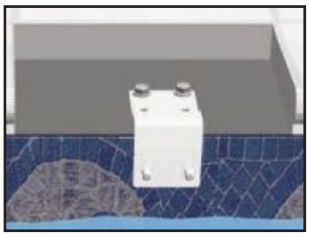


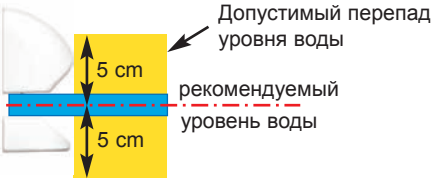


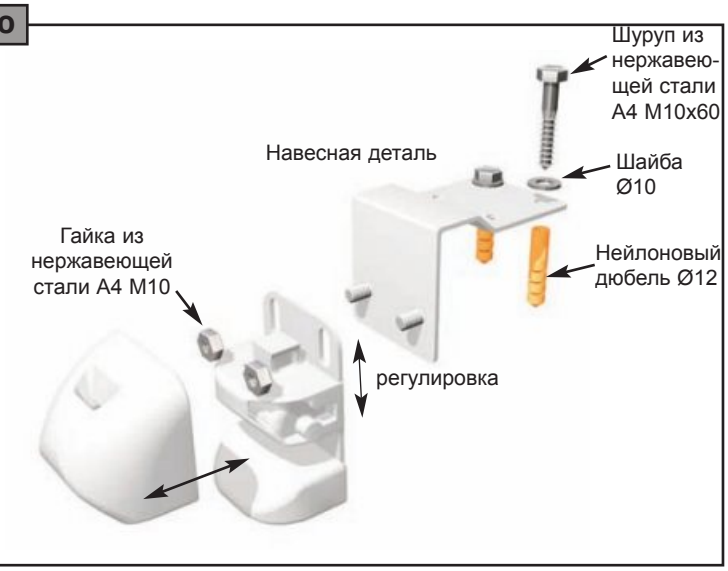


Вариант крепления с навесной деталью

Для бетонных бассейнов

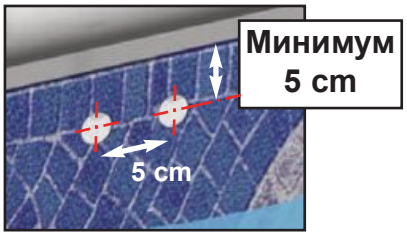


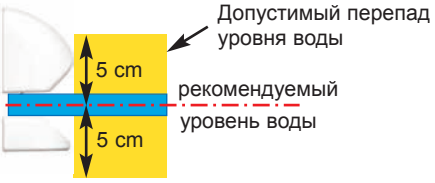


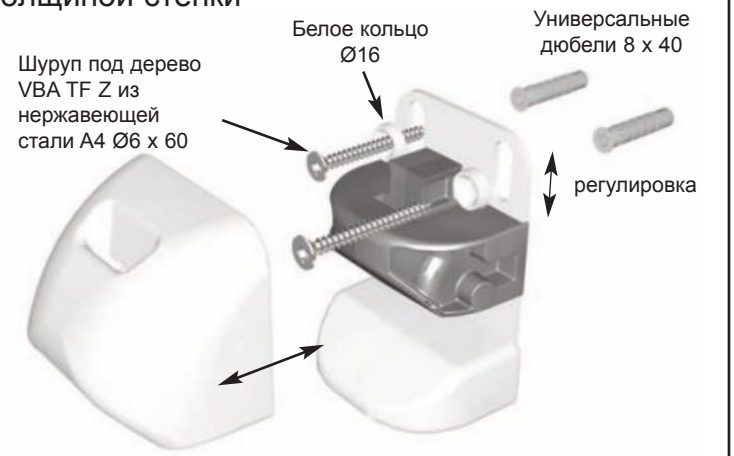


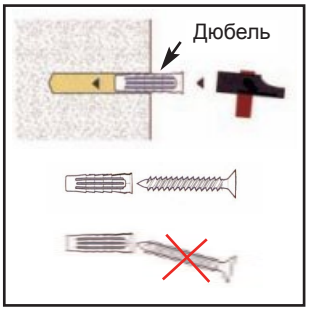
Вариант крепления с деталью на дюбелях

Для бассейнов из бетона и шлакоблоков толщиной стенки >= 8mm

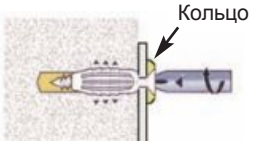






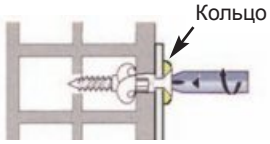


Бетон



Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

Шлакоблок

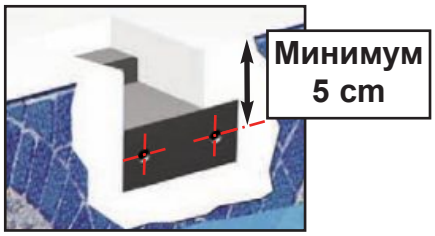


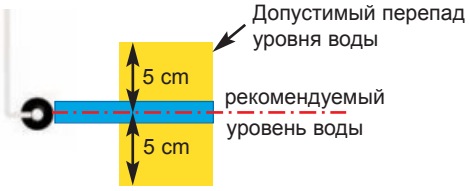
При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.

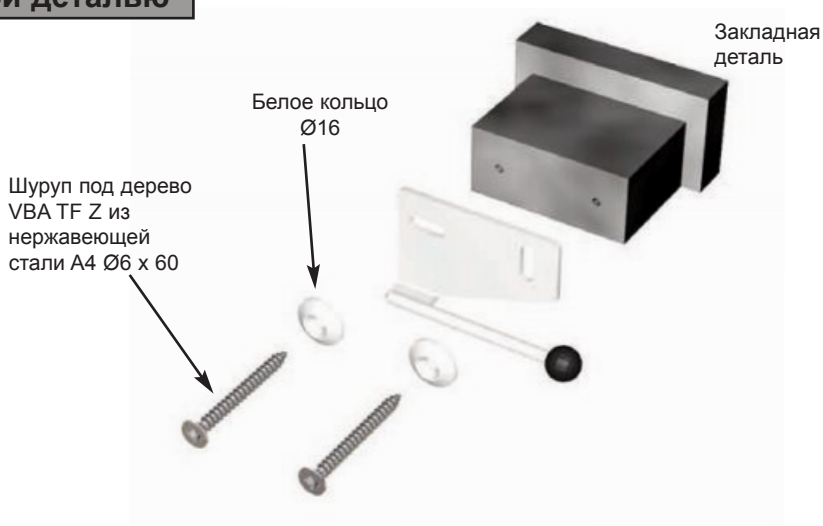
Регулятор уровня воды обязателен

Вариант крепления с закладной деталью

Для бетонных бассейнов

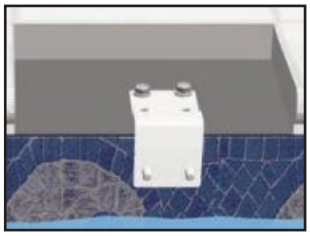


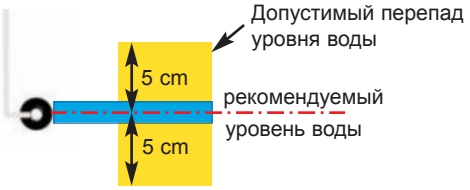




Вариант крепления с навесной деталью

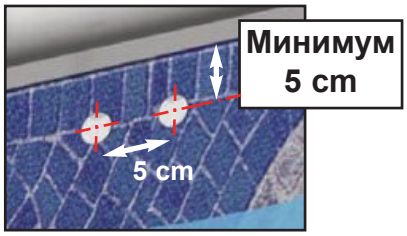
Для бетонных бассейнов

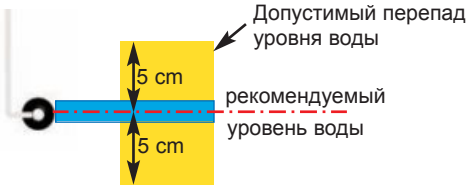


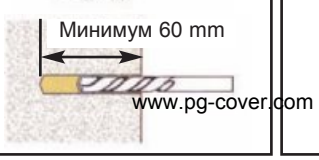


Вариант крепления с деталью на дюбелях

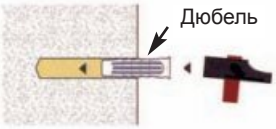
Для бассейнов из бетона и шлакоблоков толщиной стенки >= 8mm

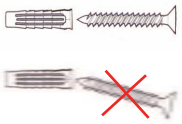




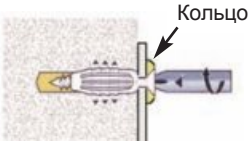


www.pg-cover.com



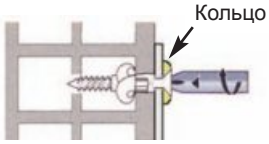


Бетон



Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

Шлакоблок



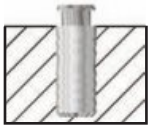
При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.

УСТАНОВКА РЫМ-БОЛТА PASSE-SANGLE

Болт для борта из бетона

Глубина : 5 cm

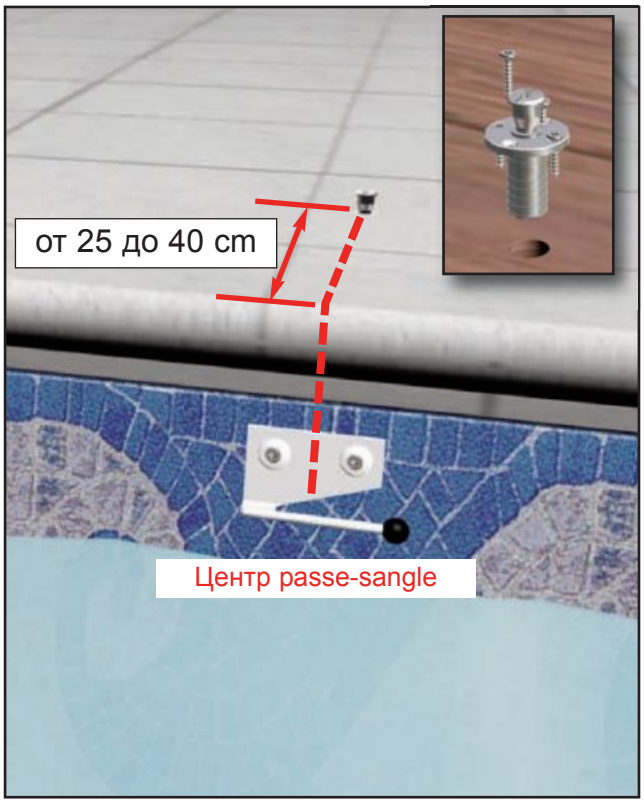
Головка рым-болта должна быть выше уровня поверхности.



Не вдавливать силой рым-болт в отверстие, меньшее диаметром.

Болт для борта из дерева

Глубина : 4,5 cm



УСТАНОВКА РЕМНЯ PASSE-SANGLE

Простой ремень

или

Двойной ремень

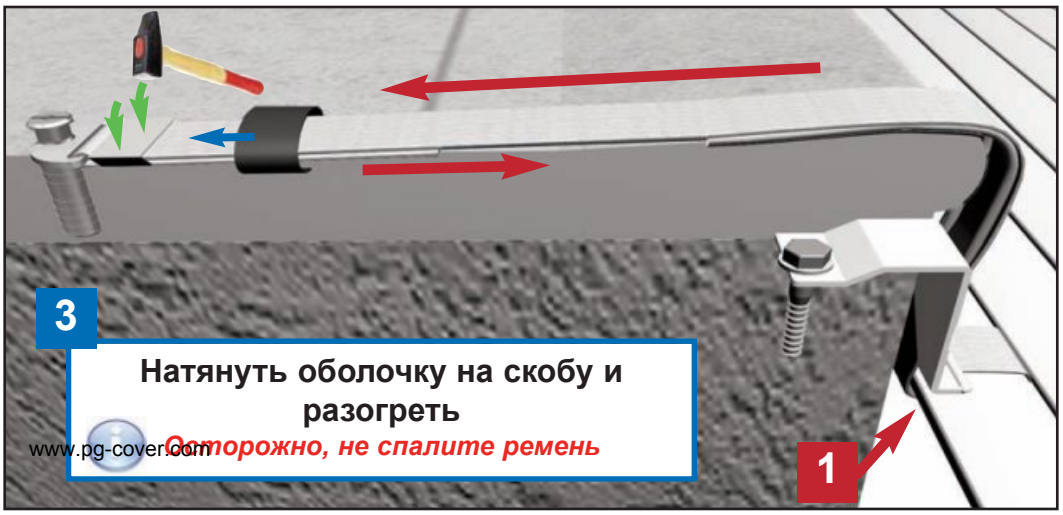
\+ Защитная оболочка

\+ Петля

\+ Скоба

1 **Натянуть ремень**
пластины должны касаться нижней части Passe-sangle

2 **Подтянуть скобу к петле и прижать её ударив молотком**
протянуть дважды ремень сквозь скобу



ОТКРЫТИЕ / ЗАКРЫТИЕ БАССЕЙНА

- Человек осуществляющий открытие / закрытие бассейна должен заранее убедиться в том, что никого нет в бассейне.
- Категорически запрещается останавливать накрытие в промежуточной позиции. Это может привести к тому, что купающийся окажется под накрытием.
- Во время использования автоматической щетки под накрытием, убедитесь в том, что провод не мешает скольжению пластин.
- Перед закрытием крайне важно убрать все предметы плавающие в воде.
- Не блокировать накрытие при наматывании и разматывании.
- Не использовать накрытие если пластины замерзли.
- Открытие и закрытие бассейна осуществляется одним человеком (3 мин.).

Открытие :

- Отстегните все ремни безопасности.
- Поверните ключ (позиция II) и полностью откройте бассейн.
- Ключ и другие принадлежности для открытия бассейна храните в недоступном для детей месте.

Прежде чем запустить двигатель, убедитесь в том, что ремни безопасности отстегнуты

Закрытие :

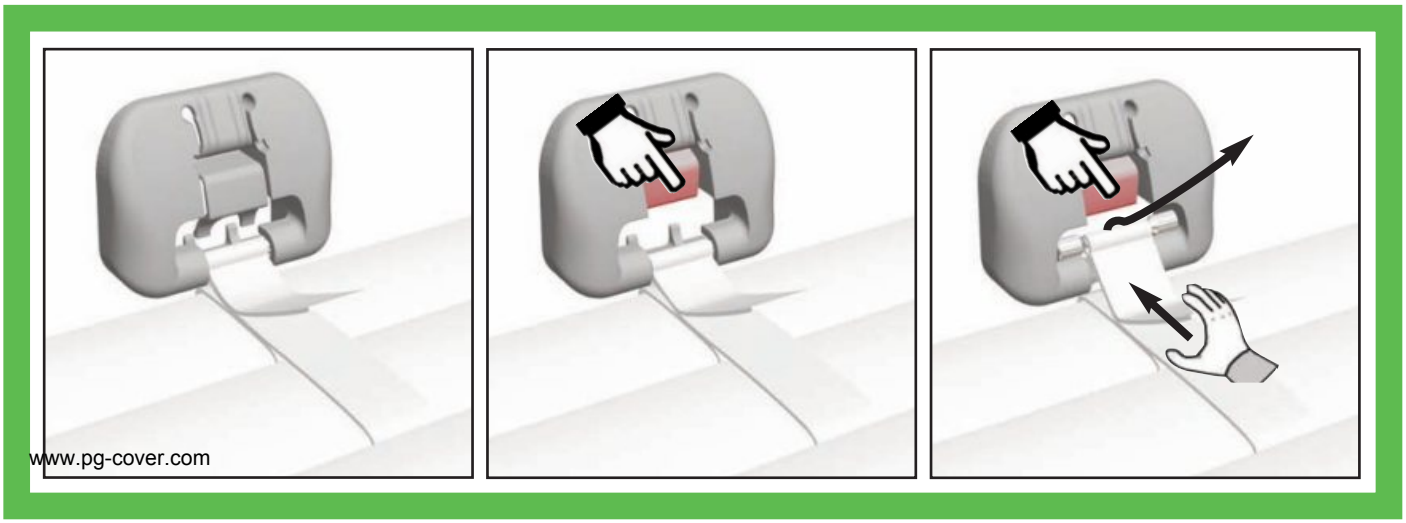
- При закрытии поверните ключ (позиция I) придерживая его до полного закрытия бассейна.
- Пристегните ремни безопасности.
- Ключ и другие принадлежности для открытия бассейна храните в недоступном для детей месте.

НЕ СВОДИТЕ ГЛАЗ С БАССЕЙНА ВО ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ И ЗАКРЫТИЯ БАССЕЙНА.

КАК ПРИСТЕГИВАТЬ И ОТСТЕГИВАТЬ РЕМНИ PUSH-LOCK

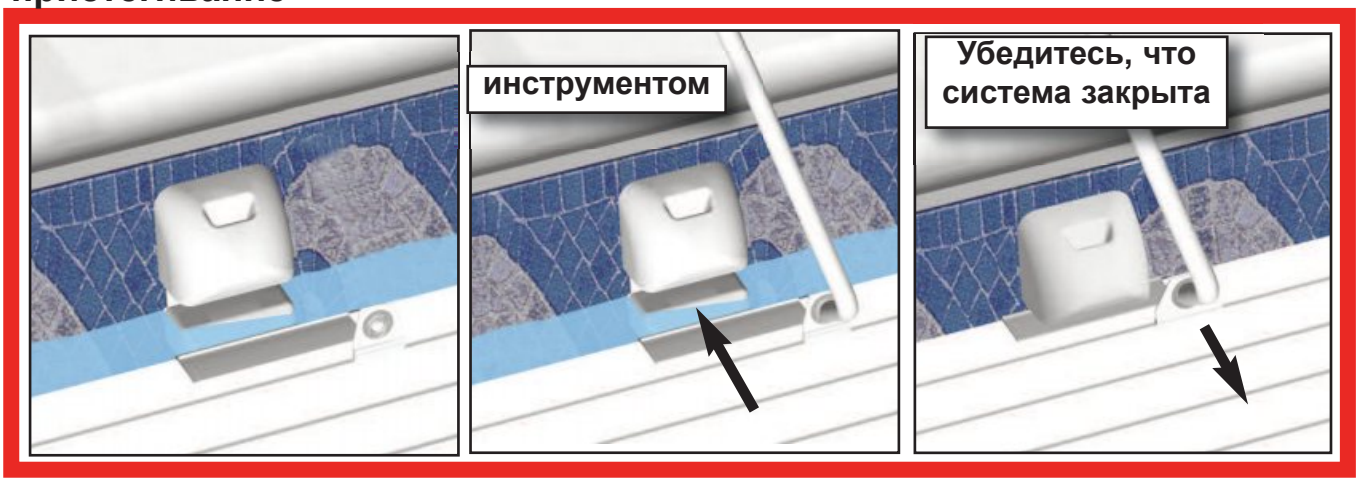
пристегивание

отстегивание

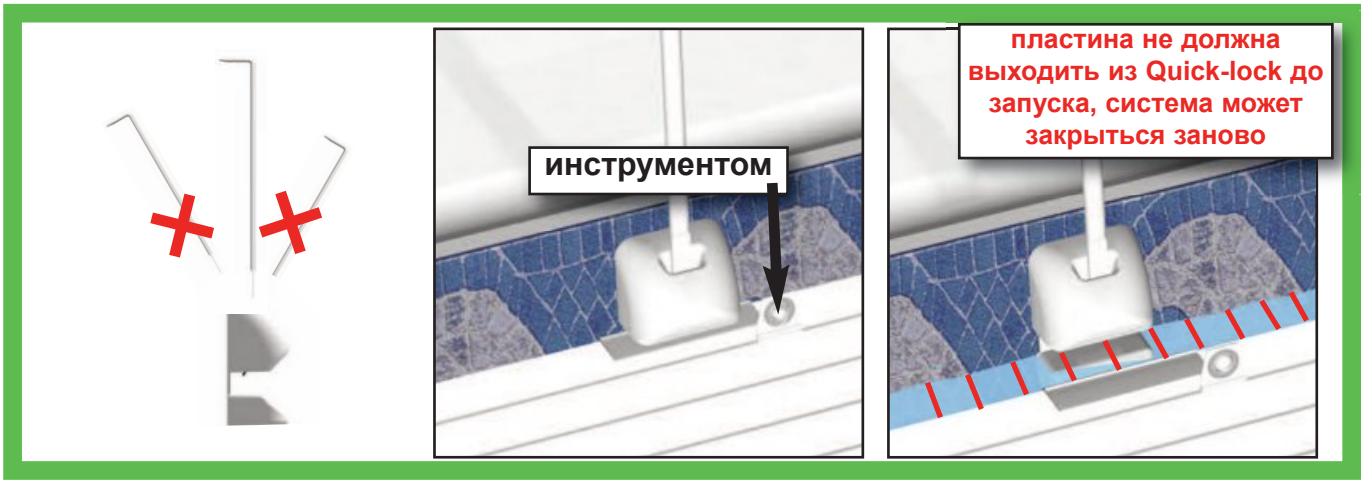


КАК ПРИСТЕГИВАТЬ И ОТСТЕГИВАТЬ QUICK-LOCK

пристегивание



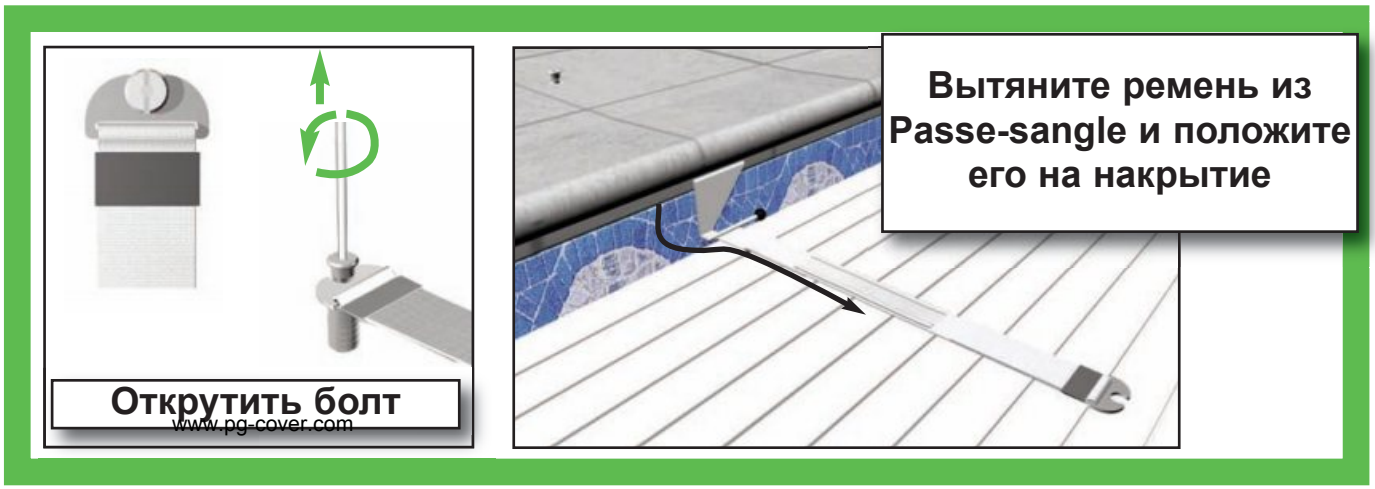
отстегивание



КАК ПРИСТЕГИВАТЬ И ОТСТЕГИВАТЬ РЕМНИ PASSE-SANGLE

пристегивание

отстегивание



ОСТАНОВКА СИСТЕМЫ ВО ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ БАССЕЙНА

1 - Остановка из-за блокирования накрытия
(если вы забыли отстегнуть ремни или другое)
- Произвести закрытие в течении не менее **3 секунд**.
(Следующее открытие будет защищено системой)
- Устранить причину блокирования и возобновить открытие.

2 - Несвоевременная остановка :

- Закрытие в течении **1- 3 секунд**.
(Следующее открытие не будет защищено системой)
- Возобновить открытие.

В случае несвоевременной остановки уменьшить чувствительность выключателя - изменить параметры «порога чувствительности» стр. 9

Использование накрытия с автоматическим выключателем в режиме «отключен», может привести к повреждениям двигателя, щита управления и пластин. В таком случае гарантия при возврате не действительна.

плата включена

	Temoin	O	F
Открытие под контролем	●	●	○
Открытие без контроля	●	●	○
Закрытие	●	○	●
Срабатывание выключателя	●		

плата отключена

	Temoin	O	F
Открытие	●	●	○
Закрытие	●	○	●

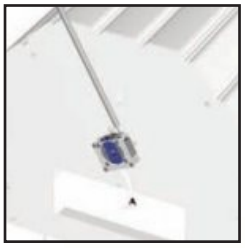
● Лампочка мигает

● Лампочка горит

УРОВЕНЬ ВОДЫ

- Для обеспечения правильного функционирования сматывающего устройства, следите за тем, чтобы уровень воды в бассейне не менялся и соответствовал рекомендациям производителя. (Обязательно использовать регулятор уровня воды).
- Слишком высокий уровень является результатом засорения переливной трубы.
- Пониженный уровень может привести к блокированию системы накрытия.
- При наличии канавки, необходима установка регулятора уровня воды.

РУКОЯТКА



Ее использование не повлияет на настройку конечного положения.

СМАЗКА ПОДШИПНИКОВ

-Встряхнуть баллончик перед применением.
- Держать баллончик в прямом положении (см. рисунок).
- Вставить распрыскиватель в отверстие вала.
- Впрыскнуть нажав 5 раз продолжительностью в 1 секунду.

Совершать смазку при монтаже и уходе за сматывающим устройством.

ФИЛЬТРАЦИЯ

- В период повышенной солнечной активности необходимо перепрограммировать режим фильтрации. Как только температура воды в бассейне достигнет 25°C, фильтрация должна производиться в постоянном режиме работы.

УХОД ЗА НАКРЫТИЕМ (ВОЗЛАГАЕТСЯ НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ БАССЕЙНА)

- Чистить накрытие 2 раза в год при его подготовке к зиме и перед началом нового купального сезона. В воде содержиться кальций, поэтому рекомендуем использование специального средства для удаления накипи. Промывка накрытия производится под напором струи теплой воды со средством Décalcit super.
- Также регулярно чистить держатели ремней, особенно рым-болты, чтобы они не заедали. Советуем смазывать их каждый год для оптимального функционирования.
- В случае чрезмерных нагрузок на накрытие (падение тяжёлого предмета), следует произвести проверку всей системы.
- Ежегодно проверять состояние ремней.
- Смазывать один раз в год подшипники сматывающего устройства, желательно после зимы.

ЗИМОВКА

- Подготовка к зиме бассейна зависит от его географического расположения.
- Закройте накрытие.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое вмешательство должно осуществляться профессионалом, который при необходимости может связаться со строителем бассейна.
- Все используемые запасные части должны обеспечиваться только фирмой DEL.
- Проверьте состояние накрытия.
- В начале плавательного сезона и при несчастном случае (падение человека, град, ...) необходимо проверить нет ли повреждений на пластинах. Это может привести к неисправности накрытия (царапины, отверстия, деформация). При повреждениях произвести замену пластин или всего накрытия.
- Ни зимой ни летом не покрывать накрытие брезентом из-за риска повреждения связанного с изменением температуры.
- Проверить состояние ремней (швы и защитные оболочки).
Заменить оболочку если она больше не защищает ремень от износа в связи с трением о бортовой камень.

www.poolcover.com

Уважаемый пользователь бассейна,

Вы приобрели автоматическое накрытие DEL. Мы благодарим Вас за Ваш выбор и оказанное нам доверие. Советуем внимательно прочитать ниже указанные рекомендации.

С О В Е Т Ы Б Е З О П А С Н О С Т И

· Бассейн может представлять серьезную угрозу для Ваших детей. Несчастный случай происходит очень быстро.
· Даже если ребенок умеет плавать, Ваше присутствие необходимо и Вы должны проявлять максимальное внимание.
· Если бассейн открыт, присутствие взрослого обязательно.

ЗАПОМНИТЕ И ЗАПИШИТЕ ВОЗЛЕ БАССЕЙНА ТЕЛЕФОНЫ ПЕРВОЙ НЕОБХОДИМОЙ ПОМОЩИ:
- ПОЖАРНЫЕ :
- СКОРАЯ ПОМОЩЬ :
- ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ ПРИ ОТРАВЛЕНИИ :

Научитесь как правильно спасать утопающего.
· Это накрытие не освобождает вас от ответственности. Оно не может заменить бдительного взрослого (родителей). Бдительность является очень важным фактором безопасности маленьких детей.
· Соблюдайте уровень воды указанный производителем.
· Накрытие должно быть закрыто в случае Вашего отсутствия.
· Убедитесь в отсутствии купающихся, во время закрытия бассейна.
· Ключ и другие принадлежности для открытия бассейна храните в недоступном для детей месте.
· Запуск обязательно проводится ответственным взрослым.
· Запрещается ходить и прыгать на накрытии.
· Ребенок может утонуть меньше чем за 3 минуты. Ничто не заменяет бдительность ответственного взрослого.

СТРОИТЕЛЬ БАССЕЙНА

ZA La basse croix rouge 35530 Brécé - Франция - тел : +33 (0)2 99 00 17 72 - факс : +33 (0)2 99 04 28 70 -
E-mail : export@del-piscine.fr